

PORTABLE RADIO

Music 60 LW



FOR A GOOD REASON

GRUNDIG



DEUTSCH

- 5 SICHERHEIT UND INFORMATIONEN
- 6 STROMVERSORGUNG
- 7 AUF EINEN BLICK
- 7 RADIO-BETRIEB

ENGLISH

- 8 SAFETY AND INFORMATION
- 9 POWER SUPPLY
- 10 OVERVIEW
- 10 RADIO MODE

FRANCAIS

- 11 INFORMATIONS RELATIVES A LA SECURITE
- 12 ALIMENTATION ELECTRIQUE
- 13 APERCU
- 13 MODE RADIO

ITALIANO

- 14 SICUREZZA E INFORMAZIONI
- 15 ALIMENTAZIONE
- 16 PANORAMICA
- 16 MODALITÀ RADIO

РУССКИЙ

- 17 ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ
БЕЗОПАСНОСТИ
- 18 ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ
- 19 ОБЗОР
- 19 РЕЖИМ РАДИОПРИЕМНИКА

ESPAÑOL

- 20 SEGURIDAD E INFORMACIÓN
- 21 ALIMENTACIÓN
- 22 VISIÓN GENERAL
- 22 MODO RADIO

NEDERLANDS

- 23 INFORMATIE EN VEILIGHEID
- 24 STROOMTOEVOER
- 25 OVERZICHT
- 25 RADIOMODUS

POLSKI

- 26 BEZPIECZEŃSTWO I INFORMACJE
- 27 ZASILANIE ELEKTRYCZNE
- 28 PRZEGLĄD
- 28 TRYB RADIA

DANKS

- 29 SIKKERHED OG INFORMATION
- 30 STRØMFORSYNING
- 31 OVERSIGT
- 31 RADIO

SVENSKA


- 32 SÄKERHET OCH INFORMATION
- 33 STRÖMFÖRSÖRJNING
- 34 ÖVERSIKT
- 34 LÄGET RADIO

SUOMI

- 35 TURVALLISUUS JA TIEDOT
- 36 VIRTALÄHDE
- 37 YLEISKATSAUS
- 37 RADIOTILA

TÜRKÇE

- 38 GÜVENLİK VE BİLGİLER
- 40 GÜÇ KAYNAĞI
- 41 GENEL BAKIŞ
- 41 RADYO MODU

- Urządzenie to przeznaczone jest do odtwarzania dźwięku. Wszelkie inne zastosowanie jest zabronione.
- Upewnij się, że aparat jest zabezpieczony przed kapaniem jej rozpryskami wody.
- Nie stawiaj na nim żadnych naczyń, np. flakonów. Mogą się przewrócić i zawartość może się rozlać na elementy elektryczne powodując zagrożenie bezpieczeństwa.
- Nie wolno stawiać na urządzeniu żadnych otwartych źródeł ognia, np. świec.
- Używaj tego aparatu tylko w klimacie umiarkowanym.
- Zadbaj o wystarczającą wentylację aparatu poprzez ustawienie go co najmniej 10 cm od innych obiektów. Nie przykrywaj go gazetą, obrusem, ani zastoną itp.
- Jeśli nastąpiły niesprawności skutkiem ładunku elektryczności statycznej lub przelotnych przepięć, zresetuj aparat. W tym celu wyjmij z gniazdka wtyczkę sieciową i wsadź ją ponownie po kilku sekundach.
- Prosimy pamiętać przy wybieraniu miejsca ustawienia aparatu, że powierzchnie mebli bywają pokryte różnego rodzaju lakierami i tworzywami sztucznymi, które zazwyczaj zawierają domieszki chemiczne. Domieszki te mogą powodować korozję nóżek urządzenia, pozostawiając trwałe lub trudno usuwalne odbarwienia powierzchni mebli.
- Nie wolno używać środków czyszczących, ponieważ mogą uszkodzić obudowę. Aparat czyścić się czystą, suchą ściereczką.
- Nigdy nie wolno otwierać obudowy urządzenia. Producent nie odpowiada za szkody wynikłe z nieprawidłowego obchodzenia się z aparatem.
- Zadbaj o swobodny dostęp do wtyczki w gniazdku.
-  Uwaga: długotrwałe słuchanie w słuchawkach przy dużej głośności może być szkodliwe dla słuchu.

Dane techniczne



Urządzenie to pracuje bez zakłóceń radiowych zgodnie z obowiązującymi dyrektywami UE. Produkt ten spełnia wymagania dyrektyw europejskich 2004/108/WE, 2006/95/WE i 2009/125/WE.

Tabliczka znamionowa umieszczona jest na spodzie aparatu.

Zasilanie: 230 V~, 50/60 Hz

Maks. zużycie mocy:

Przy pracy < 2,5 W, W gotowości < 0,5 W

Wyjście:

DIN 45324, 10% THD 1 W

Pasma częstotliwości:

FM 87,5 ...108,0 MHz

MW 526,5 ...1606,5 kHz

LW 148,5 ... 283,5 kHz

Wymiary i waga:

Dł. x Szer. x Wys. 250 x 140 x 70 mm

Waga ok. 0,7 kg

Zastrzega się prawo do wprowadzania modyfikacji konstrukcji i danych technicznych.

Uwaga dot. ochrony środowiska



Wyrób ten sporządzono z części i materiałów wysokiej jakości, które można ponownie wykorzystać i nadają się do odzysku jako surowce wtórne.

A zatem po zakończeniu użytkowania nie należy wyrzucać go razem z odpadkami domowymi. Należy przekazać je do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych na surowce wtórne. Wskazuje na to ten symbol umieszczony na wyrobie, instrukcji obsługi i opakowaniu.

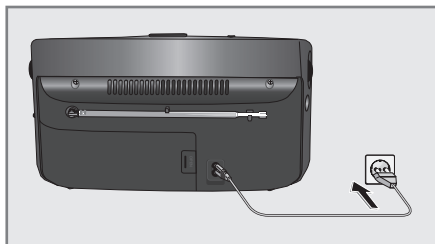
Aby dowiedzieć się o najbliższy punkt zbiórki, prosimy skonsultować się z władzami miejscowymi.

Odzyskując surowce z używanych wyrobów pomagamy chronić środowisko naturalne.

Zasilanie z sieci

Prosimy sprawdzić, czy napięcie sieciowe podane na tabliczce znamionowej (na spodzie urządzenia) odpowiada stosowanemu na miejscu napięciu sieci zasilania. Jeżeli tak nie jest, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

- 1 Włóż wtyczkę przewodu sieciowego z zestawu do gniazdka »AC ~« aparatu.



- 2 Włóż wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda wtykowego (230V~, 50/60 Hz).

Uwaga:

- Jeśli w aparacie są baterie, są automatycznie wyłączane przy zasilaniu sieciowym.

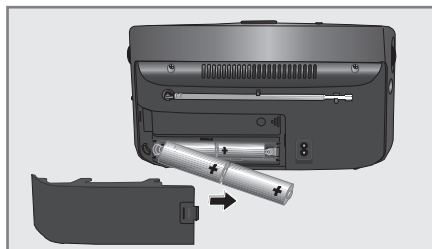
Uwaga:

- Urządzenie podłączone jest do źródła zasilania przewodem sieciowym. Wyciągnij przewód zasilający, aby całkowicie odłączyć aparat od źródła sieci.
- Wyjmij wtyczkę z gniazdka, aby odłączyć aparat od sieci. Upewnij się, że wtyczka zasilania jest łatwo dostępna w trakcie pracy systemu i dostępu do niej nie zagradzają żadne inne przedmioty.

Zasilanie z baterii

Aparat może także być zasilany z baterii (nie dostarczanych przy zakupie). W takim przypadku odłączyć przewód zasilający.

- 1 Otwórz komorę baterii naciskając w oznaczonym miejscu i popychając pokrywkę w bok.



- 2 Wsadź cztery baterie (4 x 1.5V, Typ IEC, AM 2, LR 14, rozmiar C) zgodnie z zaznaczoną w komorze baterii biegunowością.

- 3 Zamknij komorę baterii.

Uwaga:

- Chronić baterie przed nadmiernym nagrzewaniem spowodowanym, na przykład, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, grzejników lub ognia.
- Wyjmuj baterie po ich wyczerpaniu, lub jeśli wiesz, że aparat nie będzie używany przez dłuższy czas. Gdy baterie są na wyczerpaniu, na wyświetlaczu pojawi się i będzie migał symbol baterii. Funkcja ta nie działa, gdy do aparatu przyłączony jest przewód zasilający.
- Nie przyjmuje się odpowiedzialności za szkody spowodowane wyciekami z baterii.

Uwaga dot. ochrony środowiska:

- Nawet jeśli baterie nie zawierają metali ciężkich, nie należy wyrzucać razem z odpadkami domowymi. Prosimy pozbywać się używanych baterii w sposób nieszkodliwy dla środowiska naturalnego. Przestrzegaj obowiązujących w swojej okolicy przepisów prawa.

PRZEGLĄD

Patrz rysunek na str. 3.

Elementy obsługi na górnej obudowie

ON / OFF Zatęcza i wyłącza urządzenie.

 Reguluje ton.

Elementy obsługi z przodu

FM MW LW Skala stacji i zakresów fal.

Elementy obsługi z boku aparatu

+ VOL. - Reguluje głośność.



Gniazdo słuchawkowe (do wtyczek stereo \varnothing 3.5 mm).
Odtwarzanie mono przez słuchawki.

TUNING Do dostrajania do stacji radiowej.

FM MW LW Przełącznik zakresów fal: przełącza pomiędzy zakresami fal FM (UKF), MW (średnie) i LW (długie).

Elementy obsługi z tyłu urządzenia



Antena teleskopowa.

AC ~

Gniazdo do przyłączenia dostarczonego z aparatem przewodu zasilającego.



Pokrywka komory na baterie.

TRYB RADIA

1 Naciśnij przycisk »**ON/OFF**«, aby zatęczyć urządzenie.

2 Reguluj głośność przyciskami »**+ VOL. -**«.

3 Użyj przełącznika zakresów fal »**FM MW LW**« aby wybrać zakres fal.

Uwaga:

- Aby lepiej odbierać fale UKF, wysuń antenę teleskopową i ustaw ją w odpowiednim kierunku.
- Radiodbiornik ten ma wbudowaną antenę prętową do odbioru fal średnich i długich. Aby prawidłowo ustawić tę antenę, obróć urządzenie wokół jego osi.

4 Wybierz stację i dostrój się do niej przełącznikiem »**TUNING**«.

5 Użyj przycisku »« aby ustawić ton.

6 Naciśnij przycisk »**ON/OFF**«, aby wyłączyć aparat.

AUS GUTEM GRUND

GRUNDIG

www.grundig.com

72011 411 7000 12/31